

**DIN EN ISO 8501-3**

ICS 25.220.10

**Preparation of steel substrates before application of paints and related products –  
Visual assessment of surface cleanliness –  
Part 3: Preparation grades of welds, edges and other areas with surface imperfections (ISO 8501-3:2006)  
English version of DIN EN ISO 8501-3:2007-10**

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen –  
Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit –  
Teil 3: Vorbereitungsgrade von Schweißnähten, Kanten und anderen Flächen mit  
Oberflächenunregelmäßigkeiten (ISO 8501-3:2006)  
Englische Fassung DIN EN ISO 8501-3:2007-10

Document comprises 11 pages



## National foreword

This standard falls within the responsibility of Technical Committee CEN/TC 139 “Paints and varnishes” (Secretariat: DIN, Germany). It is identical with International Standard ISO 8501-3 which was prepared by Technical Committee ISO/TC 35 “Paints and varnishes”, Subcommittee SC 12 “Preparation of steel substrates before application of paints and related products” (Secretariat: BSI, United Kingdom).

The responsible German bodies involved in its preparation were the *Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen* (Coatings and Coating Materials Standards Committee) and the *Normenausschuss Bauwesen* (Building and Civil Engineering Standards Committee), Technical Committees NA 002-00-10-04 GUA *Oberflächenvorbereitung und -prüfung* and NA 002-00-10 GA *Korrosionsschutz von Stahlbauten*.

DIN EN ISO 8501 consists of the following parts, under the general title *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Visual assessment of surface cleanliness*:

- *Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings*
- *Part 2: Preparation grades of previously coated steel substrates after localized removal of previous coatings*
- *Part 3: Preparation grades of welds, edges and other areas with surface imperfections*
- *Part 4: Initial surface conditions, preparation grades and flash rust grades in connection with high-pressure water jetting*

The DIN Standards corresponding to the International Standards referred to in clause 2 and in the Bibliography of the EN are as follows:

ISO 8504-3	DIN EN ISO 8504-3
ISO 12944-2	DIN EN ISO 12944-2
ISO 12944-3	DIN EN ISO 12944-3

## National Annex NA (informative)

### Bibliography

DIN EN ISO 8504-3, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface preparation methods — Part 3: Hand- and power-tool cleaning*

DIN EN ISO 12944-2, *Paints and varnishes — Corrosion protection of steel structures by protective paint systems — Part 2: Classification of environments*

DIN EN ISO 12944-3, *Paints and varnishes — Corrosion protection of steel structures by protective paint systems — Part 3: Design considerations*

English Version

Preparation of steel substrates before application of paints and  
related products - Visual assessment of surface cleanliness -  
Part 3: Preparation grades of welds, edges and other areas with  
surface imperfections (ISO 8501-3:2006)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de  
peintures et de produits assimilés - Évaluation visuelle de  
la propreté d'un subjectile - Partie 3: Degrés de préparation  
des soudures, arêtes et autres zones présentant des  
imperfections (ISO 8501-3:2006)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von  
Beschichtungsstoffen - Visuelle Beurteilung der  
Oberflächenreinheit - Teil 3: Vorbereitungsgrade von  
Schweißnähten, Kanten und anderen Flächen mit  
Oberflächenunregelmäßigkeiten (ISO 8501-3:2006)

This European Standard was approved by CEN on 11 July 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## **Foreword**

The text of ISO 8501-3:2006 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 8501-3:2007 by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2008.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 8501-3:2006 has been approved by CEN as EN ISO 8501-3:2007 without any modifications.